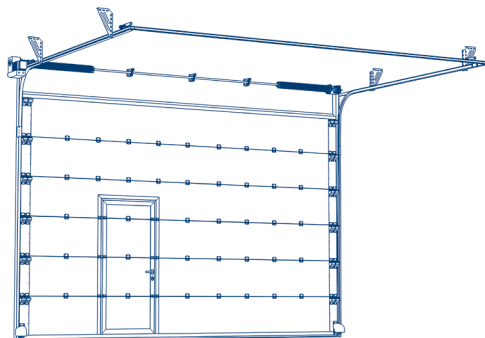


СЕКЦИОННЫЕ ПРОТИВО- ПОЖАРНЫЕ ВОРОТА СЕРИИ ISD FP

Порядок заполнения сервисной книжки	2
Назначение изделия	5
Конструктивные особенности	5
Порядок работы ворот с электроприводами серии SHAFT	7
Эксплуатация ворот	9
Сервисное обслуживание	10
Гарантия	13
Свидетельство о приемке	15



ВВЕДЕНИЕ

Благодарим вас за приобретение продукции международного концерна DoorHan.

Высокий уровень производства, передовые технологии и технические решения, большой запас прочности конструкций, использование современных высококачественных материалов и покрытий, стойких к негативным воздействиям окружающей среды, а также контроль соответствия выпускаемой продукции технологическим стандартам, нормам и требованиям обеспечивают длительный срок службы и надежность работы ваших ворот.

Концерн DoorHan гарантирует работоспособность ворот на протяжении всего гарантийного срока при условии целевого использования и соблюдения правил эксплуатации.

Гарантийный ремонт производится организацией, осуществившей продажу ворот, или сервисным центром DoorHan, имеющим сертификат на право выполнения работ по сервисному техническому обслуживанию оборудования, произведенного или поставленного концерном DoorHan.

По вопросам сервисного технического обслуживания вы можете обратиться в любой сертифицированный сервисный центр DoorHan (далее по тексту — ССЦ DoorHan) на территории России и стран СНГ. Перечень сервисных центров представлен на официальном сайте компании www.doorhan.ru в разделе «Контакты. Сервисные центры».

ПРОЧТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ЕГО ПОЛОЖЕНИЯ!

- В руководстве содержится важная информация о правильной и безопасной эксплуатации, квалифицированном уходе и техническом обслуживании секционных противопожарных ворот.
- В связи с постоянным совершенствованием конструкции изделия производитель оставляет за собой право на внесение изменений в данное руководство без предварительного уведомления потребителей (покупателей).

1. ПОРЯДОК ЗАПОЛНЕНИЯ СЕРВИСНОЙ КНИЖКИ

Настоящая сервисная книжка является обязательным приложением к комплекту секционных противопожарных ворот, произведенных концерном DoorHan, и содержит сведения о гарантийных обязательствах и правилах их предоставления.

Просим вас сохранять сервисную книжку. Для подтверждения права на гарантийное сервисное техническое обслуживание необходимо предъявить сервисную книжку дилеру концерна DoorHan, осуществившему продажу изделия, а также сотруднику ССЦ DoorHan при проведении гарантийного обслуживания.

ВНИМАНИЕ!

Сервисная книжка считается действительной в случае указания идентификационного номера изделия в разделе «Свидетельство о приемке» и полного заполнения формы в п. 1.1. «Свидетельство о монтаже».

1.1. СВИДЕТЕЛЬСТВО О МОНТАЖЕ

Секционные противопожарные ворота смонтированы в соответствии с требованиями инструкции по монтажу изделия, монтажных карт изделия, общими рекомендациями изготовителя и признаны годными к эксплуатации.

МОНТАЖНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

Наименование: _____

Адрес: _____

Телефон: _____

Дата монтажа: _____

Начальник монтажной бригады: _____ / _____ /

1.2. СВИДЕТЕЛЬСТВО О СЕРВИСНОМ ОБСЛУЖИВАНИИ И РЕМОНТЕ

№	Дата	Перечень работ	Организация / подпись ответственного лица
1			
2			
3			

№	Дата	Перечень работ	Организация / подпись ответственного лица
4			
5			
6			
9			
10			

2. НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Секционные противопожарные ворота серии ISD FP с классом огнестойкости EI60 устанавливаются в зданиях с дополнительными требованиями к пожарной безопасности, применяются в качестве защиты от огня и распространения дыма в смежные с источником возгорания помещения.

3. КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

Общая конструкция секционных противопожарных ворот представляет собой полотно, систему уравновешивания полотна и систему направляющих, вид которых определяет тип подъема. Полотно ворот состоит из горизонтально расположенных огнеустойчивых сэндвич-панелей с минераловатной прослойкой, которые соединены между собой специальными петлями. Система направляющих устанавливается на пристенки и притолоку с внутренней стороны помещения. Стыки панелей имеют нахлест друг на друга для хорошей устойчивости при возгорании. Для обеспечения герметичности по периметру ворот устанавливается резиновый уплотнитель. На уровне проема на полотно ворот и между панелями клеится терморасширяющаяся лента, которая при нагревании увеличивается в объеме и герметизирует проем.

В качестве системы уравновешивания полотна ворот выступает торсионный механизм.

Во время открывания полотна ворот, с помощью роликовой системы, поднимается по направляющим под потолок, освобождая проем.

От параметров проема, ширины пристенков, высоты притолоки и архитектуры потолка зависит конструкция ворот, тип подъема полотна, а также вид используемого для автоматизации ворот электропривода. В конструкции секционных противопожарных ворот предусмотрены защитные устройства от разрыва троса и обрыва пружины, обеспечивающие надежную работу и предотвращающие падение полотна ворот.

Управление воротами проводится в автоматическом режиме при помощи электроприводов DoorHan, которые при получении сигнала с пожарной сигнализации переводят ворота из их стационарного положения «открыто», в закрытое. Электроприводы DoorHan для секционных противопожарных ворот устанавливаются непосредственно на валу или через промежуточную цепную передачу TRANSCAIN (опция). Подача сигнала на открывание/закрывание ворот в автоматическом режиме осуществляется при помощи поста управления (для вальных приводов), пульта ДУ (для вальных приводов в случае установки приемника) или других дополнительных устройств.

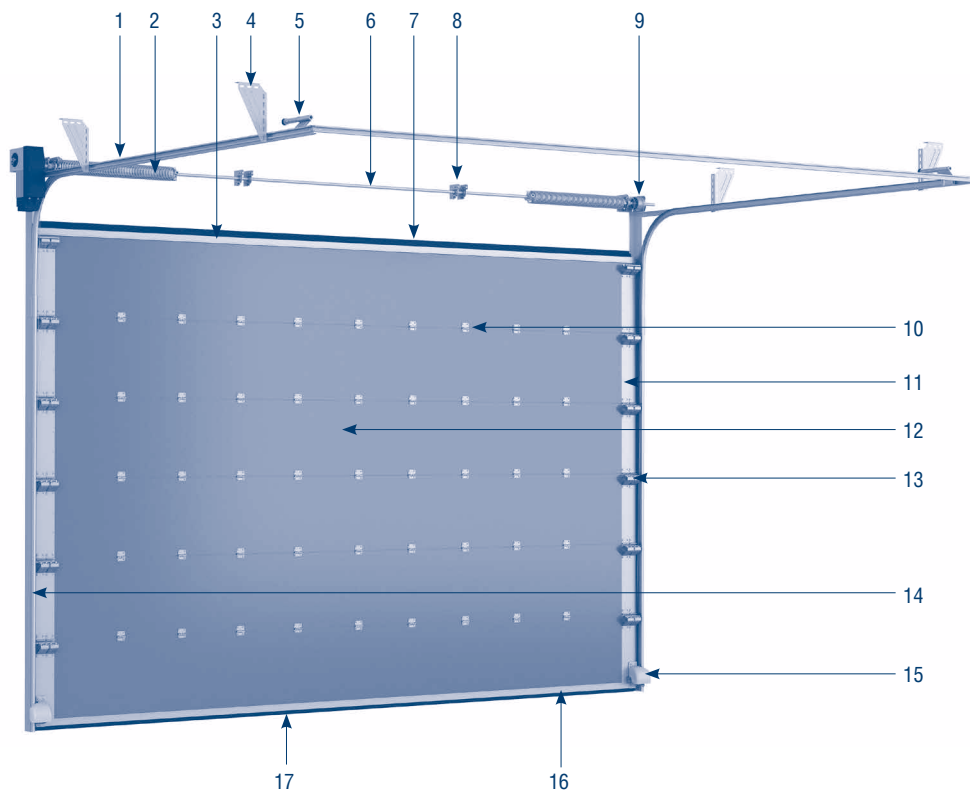
При эксплуатации ворот в крайнем закрытом положении для запираания полотна изнутри помещения используется задвижка.

Для самозакрывания встроенной калитки существует дополнительное оборудование, система «антипаника» и доводчик, которые устанавливаются опционально. В стандартную комплектацию входит противопожарный замок с нажимной ручкой.

▲ ПРИМЕЧАНИЕ:

- При установке глухих противопожарных секционных ворот, которые срабатывают автоматически по сигналу от датчика пожарной сигнализации или пожарного поста, а также эксплуатации ворот в закрытом положении, обязательно наличие путей эвакуации.
- По требованию технического регламента о требованиях пожарной безопасности противопожарные ворота, двери, которые могут эксплуатироваться в открытом положении, должны быть оборудованы устройствами, обеспечивающими их автоматическое закрытие при пожаре.

Рис. 3.1. Конструкция секционных противопожарных ворот



- | | |
|--|--|
| 1. Направляющая для полотна ворот | 10. Петля |
| 2. Торсионный механизм | 11. Боковая крышка |
| 3. Верхний профиль | 12. Полотно ворот из сэндвич-панелей |
| 4. Кронштейн крепления горизонтальных направляющих к потолку | 13. Боковая опора с роликом |
| 5. Амортизатор | 14. Угловые стойки |
| 6. Вал | 15. Кронштейн с устройством защиты от обрыва троса |
| 7. Верхний уплотнитель | 16. Нижний профиль |
| 8. Устройство защиты от обрыва пружины | 17. Нижний уплотнитель |
| 9. Барабан | |

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ:

- Наличие/отсутствие позиции в составе ворот обусловлено конструктивной особенностью ворот.
- В зависимости от типа подъема, установки встраиваемых объектов и дополнительных опций внешний вид ворот может отличаться от представленного.

4. ПОРЯДОК РАБОТЫ ВОРОТ С ЭЛЕКТРОПРИВОДАМИ СЕРИИ SHAFT

4.1. ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Открытие, закрытие и остановка ворот в промежуточном положении осуществляется нажатием кнопок поста управления или пульта дистанционного управления (в случае установки приемника).

4.2. РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

4.2.1. УПРАВЛЕНИЕ ПРИ ПОМОЩИ ЦЕПИ

Электроприводы серии SHAFT оснащены ручным цепным редуктором, который используется в случаях аварийного открывания/закрывания ворот при отключении напряжения питания.

Удлините или укоротите цепь таким образом, чтобы в собранном состоянии ее край находился на высоте 50–150 см от пола. Рекомендуется закрепить нижнюю часть цепи, чтобы она не создавала помех движению людей и оборудования. Кроме этого, закрепите на видном месте предупреждающие наклейки, показывающие направления открывания и закрывания ворот. Для того чтобы привести ворота в движение, потяните цепь вниз (рис. 4.2.1.1).

Рис. 4.2.1.1 Конструкция противопожарных ворот



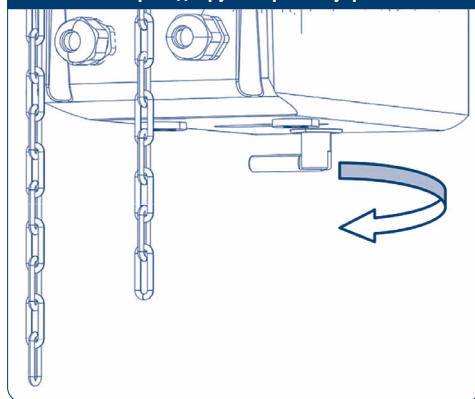
⚠ ВНИМАНИЕ!

- Запрещается постоянное использование ручного цепного редуктора. Использование разрешено только в аварийных ситуациях! В противном случае возможно повреждение цепного редуктора.
- Перед использованием ручного цепного редуктора убедитесь, что звенья цепи не деформированы и не загрязнены. В противном случае использование редуктора может привести к его заклиниванию.

4.2.2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАСЦЕПИТЕЛЯ С ПРИВОДАМИ SHAFT-30/60

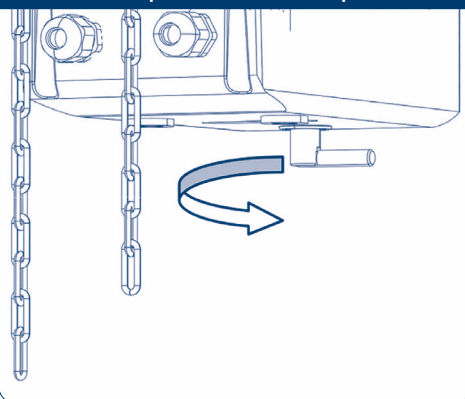
В случае необходимости привод можно разблокировать при помощи рычага встроенного расцепителя.

Рис. 4.2.2.1. Переход в ручной режим управления



Для того, чтобы открыть и закрыть ворота вручную, поверните рычаг расцепителя до упора по часовой стрелке. При этом прекращается подача электроэнергии к приводу.

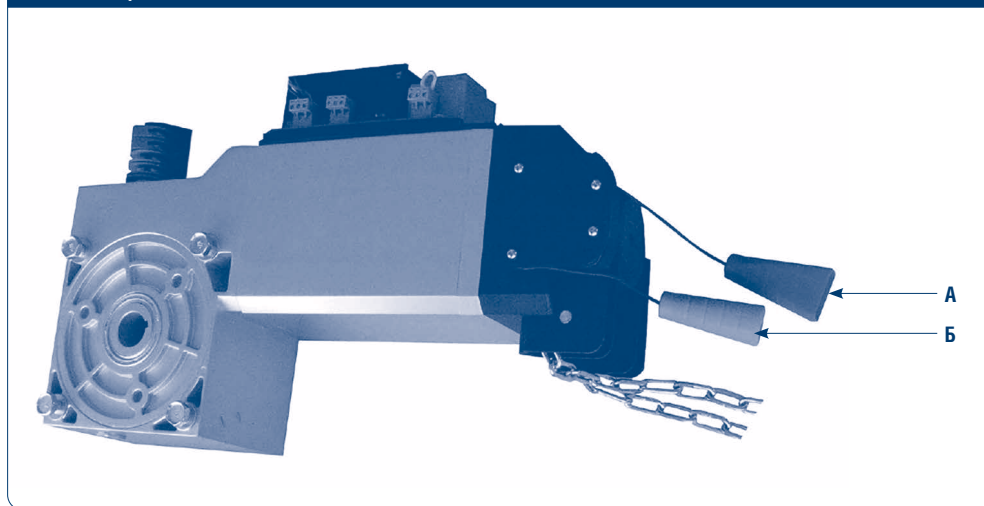
Рис. 4.2.2.2. Возврат в автоматический режим



Для того, чтобы вернуться в автоматический режим управления воротами, поверните рычаг расцепителя в обратную сторону до упора. При этом возобновится подача электроэнергии к приводу.

4.2.3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАСЦЕПИТЕЛЯ С ПРИВОДАМИ SHAFT-50/120

Рис. 4.2.3.1. Приводы SHAFT-50/120



Для аварийного управления следует потянуть шнур с красной ручкой (рис. 4.2.3.1, поз. А) вниз до упора, тем самым исключить возможность автоматического пуска электропривода.

Для возврата к автоматическому управлению необходимо потянуть вниз до упора шнур с зеленой ручкой (рис. 4.2.3.1, поз. Б).

5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВОРОТ

Правильная установка и эксплуатация ворот гарантируют надежность и долговечность их работы. Для продления срока службы ваших ворот соблюдайте следующие правила:

- Секционные противопожарные ворота не предназначены для интенсивного использования. Рекомендуется использование при проверке пожарной сигнализации, сервисном обслуживании и по прямому назначению.
- Секции полотна ворот должны плавно передвигаться по направляющим, а сами ворота должны быть сбалансированы, т. е. инерция пружины должна компенсировать их вес.
- Следите за тем, чтобы люди и животные не находились в зоне действия ворот во время их работы.
- Строго запрещено передвигаться под движущимся полотном ворот, т. к. это может привести к серьезным травмам.
- Не подвергайте ворота ударам и не препятствуйте их свободному открыванию и закрыванию.
- Не подвергайте загрязнению направляющие и ролики, так как это может привести к нарушению плавности хода, в случае наличия электропривода это может вызвать его перегрузку и выход из строя.
- Следите за тем, чтобы во время движения полотна в проеме отсутствовали посторонние предметы и мусор. Их наличие может привести к перекосу и заклиниванию ворот.
- Во избежание травм не трогайте руками подвижные части ворот (ролики, боковые опоры, панели и т. п.) во время их движения.
- В случае использования цепного редуктора привода после прихода полотна ворот в конечное положение (ворота полностью открыты/закрыты) допускается тянуть цепь только в противоположную сторону для предотвращения соскакивания тросов с барабанов.
- При использовании автоматического привода следует руководствоваться инструкциями, прилагаемыми к приводу.
- В случае использования секционных противопожарных ворот или их комплектующих не по назначению производитель не несет ответственности за их целостность и правильную работу.
- Для обеспечения максимальной безопасности эксплуатации ворот возможна установка дополнительных устройств безопасности:
 - фотоэлементов и оптодатчиков — устройств, предназначенных для предупреждения аварийных ситуаций при попадании посторонних элементов в зону работы ворот;
 - сигнальной лампы — устройства, сигнализирующего о движении ворот в течение всего цикла открывания и закрывания;
 - кнопки STOP — устройства, предназначенного для мгновенной остановки привода ворот в экстренных ситуациях.

ВНИМАНИЕ!

- В случае открывания/закрывания ворот с помощью электропривода задвижка должна находиться в открытом состоянии.
- При установке вального электропривода используйте цепь только в случаях крайней необходимости, иначе можно повредить детали цепного редуктора.
- Не допускайте детей и посторонних лиц к устройствам управления автоматическими воротами (кнопкам, пультам).
- В случае установки дополнительного оборудования, не предусмотренного для использования совместно с секционными противопожарными воротами, необходимо обращаться в техническую службу предприятия-изготовителя для консультации.

6. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

6.1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Для обеспечения надежной и бесперебойной работы ваших ворот рекомендуется регулярно проводить их технический осмотр и обслуживание согласно перечню регламентных работ, приведенному в п. 6.2 настоящей сервисной книжки.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ:

Периодичность проведения сервисного технического обслуживания противопожарных ворот — не реже 1 раза в 6 месяцев.

Сервисное техническое обслуживание должно проводиться компанией, осуществившей продажу ворот, или сервисным центром DoorHan, имеющим сертификат на право выполнения работ по сервисному техническому обслуживанию оборудования, произведенного или поставленного концерном DoorHan.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Проведение сервисного технического обслуживания и ремонта в обязательном порядке должно сопровождаться соответствующей отметкой в п. 1.2 настоящей сервисной книжки.

6.2. ПЕРЕЧЕНЬ РЕГЛАМЕНТНЫХ РАБОТ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ СЕРВИСНОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Узел	Элемент	Критерий	Действие
Полотно ворот	Панель	Отсутствие повреждений	Осмотр. При наличии нарушений целостности покрытия (царапины, сколы) произвести подкраску. При наличии изломов или вздутий заменить
	Боковая крышка	Надежность крепежа	Проверить, при необходимости закрепить
	Петли	Фиксированное положение. Ось петли должна точно проходить по стыку сэндвич-панели	Проверить, при необходимости закрепить. При возникновении скрипа в петлях нанести небольшое количество смазочного материала в отверстия для смазки в центральной части завитка петли. При выпадении штифта из соединения петли, заменить петли
	Верхний и нижний алюминиевые профили	Надежность крепежа	Проверить, при необходимости закрепить. При сильной деформации заменить
	Окно	Целостность, надежность крепежа	Проверить, при необходимости закрепить/заменить
Роликовые опоры с роликом	Роликовая опора	Надежность крепежа	Проверить, при необходимости закрепить. При возникновении скрипа в осях роликов нанести небольшое количество смазочного материала в отверстия для смазки в центральной части завитка держателя ролика. При выпадении штифта, заменить
	Ролик	Износ	Проверить, при необходимости заменить

Узел	Элемент	Критерий	Действие
Направляющие	Вертикальная направляющая	Геометрия, надежность крепежа	Проверить, при необходимости выровнять/закрепить/заменить. Проверить на отсутствие загрязнений. Не применять смазочные материалы!
	Горизонтальная направляющая		
	C-профиль		
Уплотнительный контур	Верхний, нижний и боковой уплотнители	Целостность, эластичность	Проверить, при необходимости заменить.
Торсионный механизм	Вал	Геометрия, надежность крепежа	Проверить геометрию, надежность крепления. При деформации, изгибе заменить
	Пружина	Целостность, отсутствие повреждений	Проверить
		Отсутствие загрязнений/ коррозии	Проверить на отсутствие загрязнений и коррозии. При необходимости произвести очистку и обработку антикоррозийным составом
		Натяжение	Проверить балансировку ворот. При необходимости отрегулировать. При невозможности регулировки заменить
		Надежность крепежа в окончаниях	Проверить, при необходимости закрепить/заменить
	Муфта соединительная	Надежность крепежа	Проверить, при необходимости закрепить/заменить
	Барабан	Надежность крепежа, степень износа	Проверить, при необходимости закрепить/заменить
	Концевые кронштейны	Надежность крепежа	Проверить, при необходимости закрепить
	Болтовые соединения	Надежность крепления	Проверить, при необходимости произвести затяжку
Трос	Трос	Наличие изломов и поврежденных жил	Проверить тросы на изломы и повреждения. При необходимости заменить
	Крепление троса	Фиксированное положение	Проверить затяжку, подтянуть винты крепления к барабанам. Проверить крепление троса к нижнему кронштейну, заделку в коуш и зажим

Узел	Элемент	Критерий	Действие
Устройства безопасности	От обрыва пружины	Надежность крепежа, отсутствие повреждений	Проверить, при необходимости закрепить/заменить
	От обрыва троса	Надежность крепежа, отсутствие повреждений	Проверить, при необходимости закрепить/заменить
	Фотоэлементы	Функционирование, отсутствие повреждений	Внешний осмотр на наличие дефектов корпуса фотоэлемента. Проверка контактов подключения к плате управления привода. Проверка индикации светодиодов. Проверка целостности проводки. Критерии замены: серьезные механические повреждения, сгоревшая плата фотоэлемента
	Оптосенсоры		Внешний осмотр на наличие дефектов клеммной коробки и корпуса блока управления. Проверка контактов подключения к плате управления привода и клеммной коробке. Проверка индикации светодиодов. Проверка целостности витого кабеля и проводки в целом. Критерии замены: серьезные механические повреждения, сгоревшая плата управления оптосенсорами
Устройства безопасности	Сигнальная лампа	Функционирование, отсутствие повреждений	Внешний осмотр на наличие дефектов корпуса. Проверка целостности лампы накаливания, цоколя и патрона. Проверка контактов подключения к плате управления привода. Проверка целостности проводки. Критерии замены: серьезные механические повреждения, сгоревшая плата лампы
	Светофор		Внешний осмотр на наличие дефектов корпуса и светодиодов. Проверка контактов подключения к плате управления привода и светофора. Проверка индикации светодиодов. Проверка целостности витого кабеля и проводки в целом. Критерии замены: серьезные механические повреждения, сгоревшая плата светофора
	Кнопка STOP		Внешний осмотр на наличие дефектов корпуса и кнопки. Проверка контактов подключения к плате управления привода. Проверка целостности проводки. Критерии замены: серьезные механические повреждения
Калитка, люк	Петли	Фиксированное положение	Проверить, при необходимости закрепить
	Замок	Надежность крепления, функционирование	Проверить, при необходимости закрепить, смазать внутренние элементы
	Доводчик	Функционирование	Проверить функционирование, при необходимости отрегулировать
Произвести регулировку прижатия полотна к проему и притолоке, положения полотна в направляющих			
Комплектация вальным электроприводом			
Электропривод	Электропривод	Функционирование	Выполнить диагностику. При необходимости, настройку и регулировку
		Надежность крепления	Проверить, при необходимости закрепить

7. ГАРАНТИЯ

7.1. ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК

Покупателю предоставляется гарантия работоспособности секционных противопожарных ворот производства концерна DoorHan на срок 1 года с момента приобретения ворот.

Если в период гарантийной эксплуатации обнаружатся недостатки, которые не позволят продолжить нормальную эксплуатацию ворот до их устранения, то гарантийный срок продлевается на период устранения недостатков.

Покупатель вправе предъявить требования по гарантии, связанные с недостатками ворот, только в течение установленных на них гарантийных сроков и при условии соблюдения правил эксплуатации и своевременного прохождения технического обслуживания, порядок которого приведен в настоящей сервисной книжке.

В случае приобретения изделия у производителя и возникновения разногласий по условиям предоставления гарантийных обязательств между договором и сервисной книжкой приоритетными являются условия договора.

7.2. УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИИ

Сервисная книжка с заполненными по всем правилам идентификатором изделия и формой 1.1 дает право на гарантийное обращение.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Во избежание недоразумений внимательно изучите условия гарантийных обязательств и проверьте правильность заполнения сервисной книжки.

7.3. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

В течение гарантийного срока концерн DoorHan обеспечивает устранение всех подтвержденных дефектов, возникших по причинам производственного брака, за исключением обстоятельств, указанных в п. 7.4.

Концерн DoorHan не возмещает расходы на демонтаж и монтаж ворот, а также транспортные расходы, понесенные в целях гарантийного обслуживания изделий.

Детали и комплектующие, замененные в результате осуществления гарантийного обслуживания изделий, переходят в собственность концерна DoorHan.

7.4. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА, ИСКЛЮЧАЮЩИЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийные обязательства производителя на изделие утрачивают силу в следующих случаях:

- некачественный или несоответствующий руководству по монтажу и эксплуатации монтаж изделия;
- отсутствие регулярного сервисного технического обслуживания изделия согласно условиям настоящей сервисной книжки;
- нарушение правил эксплуатации;
- неполное или ошибочное заполнение настоящей сервисной книжки;
- использование деталей производства иных фирм без согласия производителя;
- самовольные разборка и ремонт изделия, наличие постороннего вмешательства;
- в результате механического и химического воздействия;

- вскрытие защитных пломб, стикеров с электрооборудования;
- выявление нестабильности работы электросети (ГОСТ 13109-97: НДП — $\pm 5\%$, ПДП — $\pm 10\%$);
- использование изделия не по назначению;
- в случае выполнения противопожарных ворот своей функции по прямому назначению при пожаре.

В случае повреждения лакокрасочного покрытия или коррозии в результате влияния климатических факторов, природных явлений, выброса различной металлической пыли или других агрессивных веществ, коррозии от царапин и сколов, возникших в процессе эксплуатации, гарантия на лакокрасочное покрытие утрачивает силу.

Гарантийный ремонт производится компанией, осуществившей продажу изделия или сервисным центром концерна DoorHan, имеющим сертификат на право выполнения работ по сервисному техническому обслуживанию оборудования, произведенного или поставленного концерном DoorHan. Осуществление ремонта и/или обслуживания изделий иными организациями влечет за собой исключение гарантийных обязательств производителя.

8. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Секционные противопожарные ворота соответствуют требованиям конструкторской и нормативной документации.

Изделие прошло контроль качества и комплектности. Изделие признано годным.

Производитель оставляет за собой право вносить необходимые изменения в конструкцию изделий без предварительного уведомления.

Контроль пройден:

М.П.

МЕСТО ДЛЯ ВКЛЕЙКИ

DOORHAN®

Международный концерн DoorHan благодарит вас за приобретение нашей продукции. Мы надеемся, что вы останетесь довольны качеством данного изделия.

По вопросам приобретения, дистрибьюции и технического обслуживания обращайтесь в офисы региональных представителей или центральный офис компании по адресу:

Россия, 143002, Московская обл.,
г. Одинцово, с. Акулово,
ул. Новая, д. 120, стр. 1
Тел.: +7 495 933-24-00; 8 800 200-22-08
E-mail: info@doorhan.ru
www.doorhan.ru